

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. ,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 21 zákona č. 540/2007 Z.z.  
o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu

---

číslo zmluvy: 05 - 13  
(ďalej len „Zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Ing. Emília Franeková**, č. licencie 468  
so sídlom: **027 41 Horná Lehota 180**  
IČO: 31912681  
DIČO: 1021322577  
Bankové spojenie: SLSP, a.s., pobočka Dolný Kubín 0054217870/0900  
(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ: **Obec Nižná nad Oravou**  
Zastúpená: **Ing. Jaroslav Rosina**  
So sídlom: **027 43 Nižná na Oravou, Nová Doba 506**  
IČO: 00314684  
DIČO: 2020561752  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s.  
Č. ú.: 4001358002/5600

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

### II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu (ďalej len „**Zákon o audítoroch**“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za príslušný rok,
- b) audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona 431/2002 Z. z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom Zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom. Služby uvedené v článku II. .a) tejto Zmluvy je Dodávateľ

povinný vykonať do 31. 12. 2013. Služby uvedené v článku II. b) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31. 12. 2013.

2. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek Dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto Zmluvy je Odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10. 12. 2013, resp. do 11. 12. 2013 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto Zmluvy.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto Zmluvy:
  - Predložiť Dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť Odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - Zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť Dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa Odberateľa, ak Dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výrobnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre Odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto Zmluvy bez zbytočného po tom, čo ho Odberateľ o to požiada.
8. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto Zmluve musí byť účelné a hospodárne.
9. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Odberateľovi všetko, čo pre Odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve. Dodávateľ je povinný Odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.
10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých a dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tej Zmluvy.
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.

## **II. Cena:**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu Zmluvy cenu podľa dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku Zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., písm. a) tejto Zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaná Dodávateľom pre Odberateľ v súlade s článkom II., písm. a) tejto Zmluvy, ktorý zahŕňa:
    - audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr

1 150,- EUR

- b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. Písm. b)

spolu celková cena služby podľa čl. II. Písm. b)

200,- EUR

Spolu celková cena služby podľa čl. II.

1 350,- EUR

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. Je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi po vykonaní ostatných služieb uvedených v 2. časti auditu po odovzdaní správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej obdržania.
5. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s Odberateľom.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená písomným dodatkom k Zmluve, podpísaným obidvoma Zmluvnými stranami.

### **III. Platnosť Zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.  
Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
2. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľom Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi.
3. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľom Odberateľovi.

### **IV. Záverečné ustanovenia:**

1. Túto Zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Práve vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 511/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľom Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľom poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený, a to výlučne za účel riešenia tejto poistnej udalosti.

5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Nižnej nad Oravou, dňa 15. 12. 2013

V Nižnej nad Oravou, dňa 15. 12. 2013

za Dodávateľa

*x n*

\_\_\_\_\_ í

za Odberateľa



\_\_\_\_\_ Ing. Jaroslav starosta